

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2022

REGULAR MEETING OF MARCH 7TH, 2022

Procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 7 mars 2022 au Centre Communautaire Wentworth, situé au 86, chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Jason Morrison, maire
 Philippe Cyr, conseiller #1
 Bill Gauley, conseiller #2
 Allan Page, conseiller #3
 Pierre Demers, conseiller #4
 Jay Brothers, conseiller #5
 Gilles Ouellette, conseiller #6

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19 h par monsieur Jason Morrison, Maire de Wentworth. Madame Natalie Black, Directrice générale et greffière-trésorière, fait fonction de greffière.

Minutes of the regular meeting held March 7th, 2022 at the Wentworth Community Center at 86 Louisa Road in Wentworth.

Present are: Jason Morrison, Mayor
 Philippe Cyr, Councillor #1
 Bill Gauley, Councillor #2
 Allan Page, Councillor #3
 Pierre Demers, Councillor #4
 Jay Brothers, Councillor #5
 Gilles Ouellette, Councillor #6

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Jason Morrison, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager, Clerk-Treasurer, is acting as Clerk.

22-03-043 **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 7 mars 2022**

Il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 7 mars 2022.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-03-043 **Adoption of the agenda for the regular meeting of March 7th, 2022**

It is proposed by Councillor Philippe Cyr and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of March 7th, 2022.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2022

REGULAR MEETING OF MARCH 7TH, 2022

22-03-044 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 février 2022**

Il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 7 février 2022.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-03-044 **Adoption of the minutes of the regular meeting of February 7th, 2022**

It is proposed by Councillor Philippe Cyr and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of February 7th, 2022.

Resolution unanimously adopted.

Période de questions

- Suivi de la demande de la Municipalité d'acquérir les chemins auprès de Revenu Québec.
- À partir de ces chemins, les secteurs déjà aménagés seront-ils priorisés? Les autres seront-ils étudiés pour de futurs réseaux de sentiers?
- La Municipalité a-t-elle un intérêt à vendre certaines de ses propriétés vacantes?

Question Period

- Follow-up to the Municipality's request to acquire the roads from Revenue Québec
- From these roads will sectors already developed be prioritized? Will the balance be studied for future trail networks?
- Does the Municipality have any interest in selling any of their vacant properties?

Urbanisme / Town Planning

22-03-045 **Désignation des employés pour l'application de certains règlements municipaux**

CONSIDÉRANT que le Conseil doit désigner par résolution les personnes pouvant appliquer les dispositions législatives sur son territoire;

CONSIDÉRANT que certaines dispositions sont des pouvoirs d'application qui lui ont été délégués par d'autres paliers gouvernementaux;

CONSIDÉRANT que lesdits règlements, lois, contiennent des dispositions civiles et pénales;

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2022

REGULAR MEETING OF MARCH 7TH, 2022

CONSIDÉRANT que certains règlements ont des dispositions concernant l'émission de licence, de permis ou de certificat d'autorisation;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et **RÉSOLU** de désigner pour la surveillance et l'application de certains règlements municipaux et leurs amendements :

NOTAMMENT:

- Q-2, r. 17.1 - *Règlement sur l'encadrement d'activités en fonction de leur impact sur l'environnement (REAFIE)*

À savoir : madame Martine Renaud, directrice de l'Urbanisme et de l'Environnement ou monsieur Nicolas Allard-Bourgeois, inspecteur municipal.

QUE le Conseil municipal autorise ceux désignés à émettre des licences, des certificats d'autorisation ou des permis au nom de la municipalité du Canton de Wentworth sur son territoire;

QUE le Conseil municipal autorise ceux désignés à émettre des constats d'infraction au nom de la municipalité du Canton de Wentworth sur son territoire, le tout en référant aux diverses procédures pénales prévues dans le règlement susmentionné.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-03-045

Designation of employees for the application of certain By-Laws

WHEREAS the Council must designate by resolution the persons who can apply the legislative provisions on its territory;

WHEREAS certain provisions are implementing powers which have been delegated by other levels of government;

WHEREAS those By-Laws or regulations, contain civil and criminal provisions;

WHEREAS certain By-Laws have provisions concerning the delivery of a license, permit or certificate of authorization;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Gilles Ouellette and **RESOLVED** to designate for the application of certain municipal By-Laws and their amendments:

PARTICULARLY:

- Q-2, r. 17.1 - *Regulation respecting the regulatory scheme applying to activities on the basis of their environmental impact*

Namely: Mrs. Martine Renaud, Director of Urban Planning & Environment or Mr. Nicolas Allard-Bourgeois, Municipal Inspector.

THAT the Municipal Council authorizes those designated to issue licenses, certificates of authorization or permits on behalf of the Municipality of the Township of Wentworth on its territory;

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2022

REGULAR MEETING OF MARCH 7TH, 2022

THAT the Municipal Council authorizes those designated to issue statements of offense on behalf of the Municipality of the Township of Wentworth on its territory, while referring to the various criminal proceedings provided for in the abovementioned By-Law.

Resolution unanimously adopted.

Sécurité publique / Public Security

22-03-046 **Achats et dépenses Service de sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du Service de sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois de février 2022 pour un total de 1 968,14\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-03-046 **Purchases and expenses Fire Department**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the monthly report of February 2022 for a total of \$1,968.14.

Resolution unanimously adopted.

22-03-047 **Dépôt du rapport annuel 2021 du Service de sécurité incendie de Wentworth**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'approuver le rapport annuel 2021 du Service de sécurité incendie de Wentworth et de transmettre une copie à la MRC d'Argenteuil.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-03-047 **Deposit of the 2021 Wentworth Fire Department Annual Report**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to approve the 2021 Wentworth Fire Department Annual Report and to forward a copy to the MRC of Argenteuil.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (février 2022) du Service de sécurité incendie

Dépôt est fait du rapport mensuel (février 2022) du Service de sécurité incendie.

Filing of the Fire Department Monthly Report (February 2022)

The Fire Department Monthly Report (February 2022) is deposited.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2022

REGULAR MEETING OF MARCH 7TH, 2022

Travaux publics / Public Works

22-03-048

Programme d'aide à la voirie locale (PAVL)

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Wentworth a pris connaissance des modalités d'application des volets Redressement et Accélération du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) et s'engage à les respecter;

ATTENDU QUE les interventions visées dans la demande d'aide financière concernent des routes locales de niveau 1 et/ou 2 et que, le cas échéant, celles visant le volet Redressement sont prévues à la planification quinquennale ou triennale du plan d'intervention ayant obtenu un avis favorable du ministère des Transports;

ATTENDU QUE seuls les travaux réalisés après la date figurant sur la lettre d'annonce sont admissibles à une aide financière;

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Wentworth s'engage à obtenir le financement nécessaire à la réalisation de l'ensemble du projet, incluant la part du Ministère;

ATTENDU QUE la Chargée de projet de la Municipalité, Natalie Black, représente cette dernière auprès du Ministère dans le cadre de ce dossier;

ATTENDU QUE la municipalité du Canton de Wentworth choisit d'établir la source de calcul de l'aide financière selon l'option suivant :

- l'estimation détaillée du coût des travaux

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Bill Gauley et **RÉSOLU** que le Conseil autorise la présentation d'une demande d'aide financière pour les travaux admissibles, confirme son engagement à faire réaliser ces travaux selon les modalités d'application en vigueur, reconnaissant que, en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée, et certifie que Natalie Black, Directrice générale et greffière-trésorière, est dûment autorisée à signer tout document ou entente à cet effet avec le ministre des Transports.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-03-048

Local road assistance program

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth has reviewed the terms and conditions of the Restoration and Improvement components of the Local Roads Assistance Program and agrees to comply with them;

WHEREAS the interventions targeted in the request for financial aid concern local roads of level 1 and 2 and that, where applicable, those aimed at the Restoration component are provided for in the five- or three-year plan of the intervention plan that has received a favourable opinion from the Minister of Transport;

WHEREAS only work completed after the date on the letter of announcement is eligible for financial assistance;

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2022

REGULAR MEETING OF MARCH 7TH, 2022

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth is committed to obtaining the necessary funding for the completion of the entire project, including the Ministry's share;

WHEREAS the Project Manager of the Municipality, Natalie Black, represents the Municipality with the Ministry in this file;

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth chooses to establish the source of calculation of the financial assistance according to the following option;

- a detailed estimate of the cost of the work

THEREFORE it is proposed by Councillor Bill Gauley and

RESOLVED that Council authorize the submission of an application for financial assistance for the eligible work, confirm its commitment to have this work carried out in accordance with the terms and conditions in force, recognizing that, in the event of non-compliance, the financial assistance will be terminated, and certify that Natalie Black, General Manager and Clerk-Treasurer, is duly authorized to sign any document or agreement to this effect with the Minister of Transport.

Resolution unanimously adopted.

22-03-049

Adoption du Règlement numéro 2022-006, Règlement concernant les limites de vitesse sur le territoire de la municipalité du Canton de Wentworth

ATTENDU QUE l'article 626 du Code de la sécurité routière (L.R.Q.,c. C-24.2) permet à une municipalité de fixer par règlement la vitesse minimale et maximale des véhicules routiers dans son territoire;

ATTENDU QU'un avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance du Conseil tenue le 7 février 2022 par le conseiller Pierre Demers;

ATTENDU QU'un Projet de règlement a dûment été déposé à la Séance du 7 février 2022;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Pierre Demers et **RÉSOLU** que le Conseil de la municipalité du Canton de Wentworth adopte le Règlement numéro 2022-006, Règlement concernant les limites de vitesse sur le territoire de la municipalité du Canton de Wentworth.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-03-049

Adoption of By-Law number 2022-006, By-Law concerning the speed limits on the territory of the Municipality of the Township of Wentworth

WHEREAS the article 626 of the Highway Safety Code (L.R.Q.,c. C-24.2) permits a municipality to regulate by By-Law the minimum and maximum speed limits on its territory;

WHEREAS a Notice of Motion of this By-Law was duly given at the Council meeting held February 7th, 2022 by Councillor Pierre Demers;

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2022

REGULAR MEETING OF MARCH 7TH, 2022

WHEREAS a Draft By-Law was duly deposited at the regular meeting of February 7th, 2022;

THEREFORE it is proposed by Councillor Pierre Demers and **RESOLVED** that the Council of the Municipality of the Township of Wentworth adopts By-Law number 2022-006, By-Law concerning the speed limits on the territory of the Municipality of the Township of Wentworth.

Resolution unanimously adopted.

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

22-03-050 **Adoption des comptes payables pour le mois de mars 2022**

Il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de mars 2022.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-03-050 **Adoption of the accounts payable for the month of March 2022**

It is proposed by Councillor Philippe Cyr and resolved to adopt the accounts payable for the month of March 2022.

Resolution unanimously adopted.

22-03-051 **Don à la Fondation de la Résidence régionale de Lachute**

ATTENDU QUE de nombreux aînés de la municipalité ont résidé à la Résidence régionale de Lachute;

ATTENDU QUE la fondation est à la recherche de dons pour créer et installer un jardin sensoriel et un espace de vie extérieur à la résidence;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Jay Brothers et **RÉSOLU** de faire un don de 500,00 \$ à la Fondation de la Résidence régionale de Lachute.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-03-051 **Donation to the Lachute Regional Residence Foundation**

WHEREAS many seniors from the Municipality have resided at the Lachute Regional Residence;

WHEREAS the Foundation is seeking donations to create and install a Sensory Garden and Outdoor living space at the residence;

THEREFORE it is proposed by Councillor Jay Brothers and **RESOLVED** to donate the amount of \$500.00 to the Lachute Regional Residence Foundation.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2022

REGULAR MEETING OF MARCH 7TH, 2022

Avis de Motion

Un **avis de motion** et présentation du Projet de règlement est donné par le conseiller Philippe Cyr pour que le Règlement numéro 2022-007, Règlement édictant le Code d'éthique et de déontologie des employés municipaux soit adopté à une session subséquente du Conseil.

Notice of Motion

A **Notice of Motion** and presentation of the Project By-Law is given by Councillor Philippe Cyr for By-Law number 2022-007, By-Law enacting the Code of Ethics and Professional Conduct for municipal employees be adopted at a subsequent sitting of Council.

Environnement / Environment

Dépôt du rapport mensuel (février 2022) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des Travaux publics

Deposit of the Report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (February 2022)

22-03-052

Clôture

Il est proposé par le conseiller Allan Page et résolu de clore l'assemblée à 19h24.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-03-052

Closure

It is proposed by Councillor Allan Page and resolved to close the meeting at 7:24 p.m.

Resolution unanimously adopted.

Jason Morrison
Maire
Mayor

Je, Jason Morrison, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

I, Jason Morrison, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all resolutions contained as per Article 142 (2) of the Municipal Code.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2022

REGULAR MEETING OF MARCH 7TH, 2022

Natalie Black
Directrice générale et greffière-trésorière
General Manager, Clerk-Treasurer

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 4 avril 2022 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86, chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on April 4th, 2022 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.